

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

SATURDAY/SÁBADO VIGILIA):

5:00 PM ENGLISH

7:00 PM ESPAÑOL

SUNDAY MASSES:

8:30 & 5:00 PM ENGLISH

10:30 & 12:30 PM ESPAÑOL

2:30 PM VIETNAMESE

WEEKDAY MASSES (ENGLISH):

8:00 AM MON. WED. FRI.

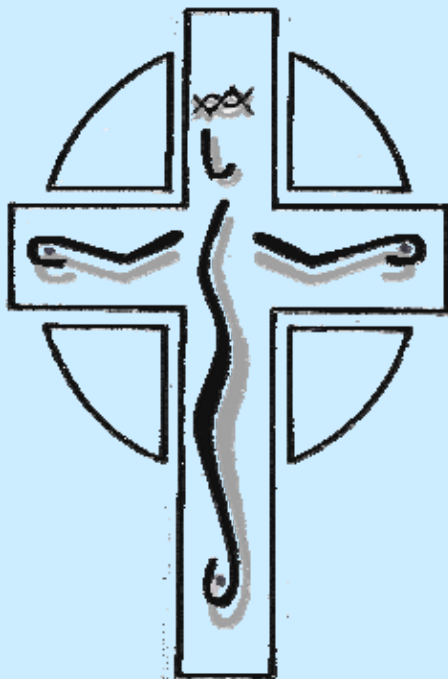
5:45 PM - TUESDAY

PRIMER VIERNES

7:00 PM ESPAÑOL

CONFESSIONS

BY APPOINTMENT



MONSIGNOR J. MICHAEL MCKIERNAN

PASTOR

FATHER JOHN NENEMAN

IN RESIDENCE

DEACON FRANK CHAVEZ

DEACON FRANCISCO MARTINEZ

DEACONS

LUIS A. RAMIREZ

FORMACIÓN DE LA FE

RELIGIOUS EDUCATION

MEL MORALLOS

CONFIRMATION/YOUTH MINISTRY

SCOTT MELVIN

DAVID ESPINOSA

MINISTERIO DE MUSICA

MUSIC MINISTRY

NANCY LOPEZ

DEAF MINISTRY

VIVIANA TOLEDANO-ORTEGA

MANNY RODRIGUEZ

CONSUELO SÁNCHEZ

PARISH OFFICE

MARCH + MARZO 15 & 16, 2014
SECOND SUNDAY OF LENT
SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA



PARISH OFFICE HOURS + HORAS DE LA OFICINA
MON. TUE. WED. FRI. 9:00 A.M.—2:00 P.M. & 5:30 P.M.—8:30 P.M.
SATURDAY 9:00 A.M.—1:00 P.M.
714-444-1500 WWW.COSCP.ORG
2000 W ALTON AVE. SANTA ANA, CA 92704-7169

MASS INTENTIONS

INTENCIONES PARA LA MISA

Saturday/sábado, March 15, 2014

5:00 p.m. †José María Coria
7:00 p.m. Teresita Cano—Intentions

Sunday/domingo, March 16, 2014

8:30 a.m. †Judith Kimberly Mounts
10:30 a.m. †Margarita Portugal
12:30 p.m. †Lolita Juarez
2:30 p.m. Mass in Vietnamese —Intentions
5:00 p.m. For the People of the Parish

Monday/lunes, March 17, 2014

8:00 a.m. †Anna Mai Bao

Tuesday/martes, March 18, 2014

5:45 p.m. Roberta Ninichuck—Health Intentions

Wednesday/miércoles, March 19, 2014

8:00 a.m. Raya Family—Intentions

Friday/viernes, March 21, 2014

8:00 a.m. Priest Intentions
Call: 714-444-1500 For Mass Intentions
Para Intenciones de la Misa llame:
714-444-1500.

**COMIDA A DOMICILIO
PARROQUIAL**

PARISH FOOD DRIVE



Thank you for your donation to our monthly Canned Food Drive for Catholic Charities. Your generosity is greatly appreciated! Please remember to drop off your donations of canned goods, non-perishable foods on the Third Sunday of each month. Thank you for remembering those less fortunate.

Muchísimas gracias a todos los que donaron al programa de Comida a Domicilio para Catholic Charities. ¡Se le agradece su generosidad!

COLECTA DE LA SEMANA PASADA

LAST WEEK'S COLLECTION

**Saturday—Sunday
Sábado—domingo**

**03/08/14—03/09/2014
\$7,105.00**

**Ash Wednesday
\$3,356.00**

**EFT Weekly Average in
February
\$2,270.00**

Thank you! ¡GRACIAS!

WELCOMING



THE



STRANGER



Join us for a Lenten series of prayer, study and discussion focusing on Christians and immigration Fridays, March 21, March 28 and April 4, at 7 p.m. following Stations of the Cross. Lead by Deacon Frank Chavez, we will explore how to live out God's call for justice in our world. This will be a wonderful way to enhance your Lenten journey.

FORMACIÓN DE FE

OREMOS POR NUESTROS ELEGIDOS

Continuemos orando por nuestros Elegidos, quienes han sido reconocidos formalmente por su deseo por el sacramento del bautismo y han sido admitidos al periodo final de preparación más intensa para recibir los sacramentos de iniciación en la Pascua.

Karen, Braulio, Emilio, Yadhira, Felix, Jesse, Kevin, Cynthia, Fernando, Kevin S., y Isabella.

FAITH FORMATION

PRAY FOR OUR ELECT

Please continue praying for our Elect who have been formally recognized for their desire for baptism and were admitted into this final period of more intense preparation for the Easter Sacraments Initiation.

Karen, Braulio, Emilio, Yadhira, Felix, Jesse, Kevin, Cynthia, Fernando, Kevin S., and Isabella.

CAMPAÑA DE SERVICIOS PASTORALES (PSA)

Cada año la Diócesis hace un pedido para los Servicios Pastorales que sirve al pueblo del Condado de Orange. En el 2013 nuestra meta para el PSA estaba incluida en la campaña de "Para Cristo Siempre". Parece que apenas les hicimos el llamado para ayudar en la campaña de "Para Cristo Siempre", y sí es cierto, pero, ahora les pedimos su participación en la campaña de Servicios Pastorales para el 2014. Nuestra meta para el año 2014 es \$ 39,000.00.

Tenemos presente que aproximadamente 240 familias todavía están cumpliendo con su promesa que hicieron en la campaña de "Para Cristo Siempre". Les pedimos si es posible hacer una promesa para los Servicios Pastorales para tener un sentido de "corresponsabilidad", especialmente para los que no participaron en la campaña de "Para Cristo Siempre". Por favor oren sobre su participación y apoyo en estos ministerios Diocesanos. Gracias

PASTORAL SERVICE APPEAL (PSA)

Our Diocese does an appeal each year to pay for the Pastoral Services that are provided to people throughout Orange County. In 2013 our goal for the PSA was included in our "For Christ Forever" campaign. It seems like we just finished making the appeal for the "For Christ Forever" campaign, and we did, but now we come to you for the 2014 Pastoral Services Appeal. Our goal for 2014 is \$39,000.00.

We understand that approximately 240 of us are still paying for the pledges we made for the "For Christ Forever" campaign. We are asking that if it is possible for you to pledge to PSA 2014 thank you for your great sense of Stewardship, particularly those who did not pledge to the "For Christ For Ever" campaign, please pray about making a pledge to these very important ministries of our Diocese.





STATIONS OF THE CROSS

- 6:00 p.m. March 21—English, Spanish & Vietnamese
- 6:00 p.m. March 28—English, Spanish & Vietnamese
- 6:00 p.m. April 4—English, Spanish & Vietnamese
- 6:00 p.m. April 11—Live Stations Worship Space

PLEASE BRING FLASH LIGHT

TAIZE PRAYER SERVICE

TAIZE PRAYER SERVICE

APRIL 2, 2014 7:30 P.M.

HEART OF JESUS RETREAT CENTER
2927 SOUTH GREENVILLE ST.
(GREENVILLE & SEGERSTROM)
SANTA ANA

FOR INFORMATION CALL:

714-557-4538

CHRIST OUR SAVIOR
MUSIC MINISTERS

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Second Sunday of Lent
- Monday: St. Patrick
- Tuesday: St. Cyril of Jerusalem
- Wednesday: St. Joseph
- Thursday: Spring begins
- Friday: Abstinence

VIACRUCIS

- 6:00 p.m. 21 marzo—Ingles, Español y Vietanamita
- 6:00 p.m. 28 de marzo—Ingles, Español y Vietanamita
- 6:00 p.m. 4 de abril—Ingles, Español y Vietanamita
- 6:00 p.m. 11 de abril—Viacrucis Vivas

POR FAVOR TRAIGA UNA LAMPARILLA DE MANO

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

- Domingo: Segundo Domingo de Cuaresma
- Lunes: San Patricio
- Martes: San Cirilo de Jerusalén
- Miércoles: San José, Esposo de la Virgen María
- Jueves: Comienza la primavera



REFLECTIONS ON THE READINGS

SEEING THROUGH

Today's readings invite us to look more deeply, to catch a glimpse of Divine Reality hidden within the "stuff" of life. God challenged the elderly Abram and his wife to leave home for a land that God would show them. Their eyes would see the land, but only God could "show" it as a divine gift. Paul reminded Timothy that God's grace had always been available, but in Jesus Christ was made "manifest."

Jesus called Peter, James, and John up the mountain and was "transfigured" for a moment, the radiance of God shining through. Then, just as abruptly, the three looked up . . . and saw only Jesus.

During Lent we're invited to "see through" to God's presence in the stuff of life: prowling the supermarket, waiting in traffic, arguing with the kids, cleaning the bathtub. We wouldn't really have to "do" anything, if we could only glimpse divine love supporting us, holding us together.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Dn 9:4b-10; Ps 79:8, 9, 11, 13; Lk 6:36-38
Tuesday:	Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Wednesday:	2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
Thursday:	Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31
Friday:	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Ps 105:16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Saturday:	Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 15:1-3, 11-32
Sunday:	Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Dn 9:4b-10; Sal 79 (78):8, 9, 11, 13; Lc 6:36-38
Martes:	Is 1:10, 16-20; Sal 50 (49):8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Miércoles:	2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Mt 1:16, 18-21, 24a o Lc 2:41-51a
Jueves:	Jer 17:5-10; Sal 1:1-4, 6; Lc 16:19-31
Viernes:	Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Sal 105 (104):16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Sábado:	Mi 7:14-15, 18-20; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Lc 15:1-3, 11-32
Domingo:	Ex 17:3-7; Sal 95 (94):1-2, 6-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]

REFLECCIONES EN LAS LECTURAS

VER LA PRESENCIA DE DIOS

Las lecturas de hoy nos invitan a mirar más profundamente para poder dar un vistazo a la realidad divina encerrada en "las cosas" ordinarias de la vida. Dios retó al anciano Abram y a su esposa a que dejaran su casa para ir "a la tierra que te mostraré". Sus ojos veían la tierra, pero sólo Dios "podía" mostrarla como un don divino. Pablo recordó a Timoteo que la gracia de Dios siempre ha estado a nuestra disposición, pero que en Jesús se "manifestó".

Jesús invitó a Pedro, Santiago y Juan para que subieran al cerro y allí se "transfiguró" por un momento, y el resplandor de Dios brilló a través de él. Luego, con la misma rapidez, los tres miraron . . . y sólo vieron a Jesús.

Durante la Cuaresma se nos invita a "mirar más allá" para ver la presencia de Dios en las cosas ordinarias: ambulando por el supermercado, esperando en el tráfico, discutiendo con los hijos, limpiando la bañera. No tendríamos que "hacer" nada más si pudiéramos divisar el amor divino que nos apoya y nos sostiene.

Copyright © J. S. Paluch Co.



RESPECT LIFE, JUSTICE & PEACE

Jump for joy!
Go on - hop a little. Or skip!

Joyful movements can leave you feeling more positive and content than neutral gestures.

Emotions are based on signals from the body. That may be why upward and outward movements can actually lift our mood!

So use this joy to look for ways to help the people who are in need of justice. Respect this life and give justice.
"Thank you God"

Respect Life, Peace and Justice Committee



RESPECTO A LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ

Salten de alegría!
Adelante - brinca un poco.
O salte a la pata coja!

Movimientos alegres pueden hacer que te sientas más positivo y contento que gestos neutrales.

Las emociones se basan en las señales que da el cuerpo. Quizá por eso los movimientos hacia arriba y afuera en realidad puede elevar nuestro estado de ánimo!

Utiliza esta alegría para buscar maneras de ayudar a las personas que están en necesidad de la justicia. Respeta la vida y haga justicia.
"Gracias a Dios"

Comité de Respetto a la Vida, Paz y Justicia



Sacred Heart Sisters' Profession of Vows



The Sisters of the Society Devoted to the Sacred Heart invite you to witness the Consecration of Sister Gabrielle, Sister Rose, Sister Sophia and Sister Ines as they make their Perpetual Profession of Chastity, Poverty, and Obedience on **Saturday March 29, 2014** at 11:00am at Mission Basilica San Juan Capistrano.

Please pray for our Sisters and share our joy by attending the Mass. For more information about the Sisters visit:

www.sacredheartsisters.com



The Little Ones

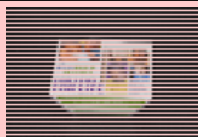
PUES SÍ, ESA ES MI HISTORIA FAVORITA DEL EVANGELIO. ¿CÓMO LO SUPISTE?



Jesus was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, conversing with him. Mt 17:2-3

©2014 Jim Burrows www.jimburrrowsartist.com

© I.S. Bahadur Co., Inc.

OPERATION RICE BOWL**Operation Rice Bowl—A Lenten Tradition**

Join us again as we participate in Operation Rice Bowl. This great Lenten project supports Catholic Relief Services food security projects around the world. Visit www.crs.org/orb to learn more about the people you assist through this project.

75% of your gifts go to Catholic Relief Services and helps fund food security projects overseas and Lenten education efforts in the U.S. 25% remains in dioceses in the U.S. to support local hunger and poverty alleviation efforts. You may pick up your Rice Bowl and Home Calendar Guide after mass on March 7 & 8, or on March 15 & 16. Please return your collection on Holy Thursday.

ST. FRANCIS HOME ANNIVERSARY CELEBRATION

St. Francis Assisted is an assisted living home for 65 retired women who are ambulatory. The Home provides daily Mass, common meals, lovely grounds, and assistance. The Franciscan Sisters have served for 70 years at the Home in Santa Ana. All proceeds will be used to purchase a Handicap Van.

Mexican Dinner**Sunday, March 30, 2014****12:30—4:30 p.m.**

Enjoy great food with music, raffles, car show, & tour of the Home.

1718 West 6th Street—Santa Ana**Contact: Tere Ross at:****tereross@sbcglobal.net****714-33-8121 ext. 7781****OPERACIÓN PLATO DE ARROZ****La Operación Plata De Arroz Tradición para la Cuaresma**

Invitamos su en la participación Plato de Arroz que ayuda a Catholic Relief Services para patrocinar proyectos que conducen a la sequiridad Alimenticia alrededor el mundo.

Visita www.crs.org/orb para aprender más sobre las personas que recibirán ayuda mediante este proyecto.

El 75% de tus donativos vienen a Catholic Relief Services para financiar proyectos que buscan la seguridad alimenticia en el extranjero y educación sobre la Cuaresma en EE.UU. El 25% se queda en las diócesis de EE. UU. Para ayudar los programas locales que luchan contra hambre y la pobreza. Pueden recibir su "plato de arroz" y Guia/ Calendario de Casa después de la misas el 8 y 9 de marzo y el 15 y 16 de marzo. Por favor regresen sus donativos durante Jueves Santo.

SAINT CATHERINE ACADEMY

St. Catherine's Academy, the oldest elementary school in Orange County, will Celebrate it's 125th Anniversary on Saturday, March 22, 2014 at its historic campus located at 215 North Harbor Blvd. in the Anaheim Colony District. The celebration will begin at 11:00 a.m. with an Anniversary Mass celebrated by Most Reverend George Niederauer, Archbishop Emeritus of San Francisco and St. Catherine's alumnus. The Celebration will continue with a reception, alumni band performance, alumni vs cadet drill competition, historical displays, open house, student art show and a military-style birthday cake cutting ceremony.

Questions or further information:

Brian J. Moore

MarComm Manager

St. Catherine's Academy

714-772-1363 or 949-836-1032